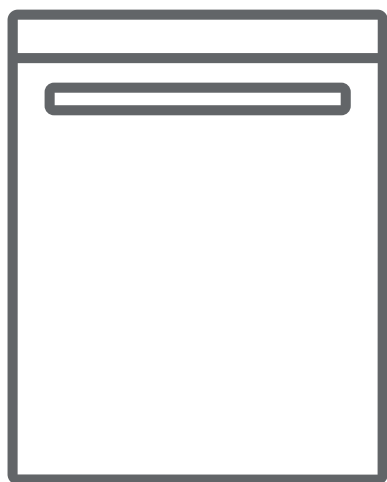




DA Opvaskemaskine / Brugervejledning



DS 6000/1

Tak, fordi du valgte dette produkt.

Denne brugervejledning indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger og instruktioner, som kan hjælpe dig med at bruge og vedligeholde din maskine.

Læs denne brugervejledning, inden du bruger maskinen, og gem brugervejledningen til senere brug.

Symbol	Type	Betydning
	ADVARSEL	Risiko for alvorlig personskade eller død
	RISIKO FOR ELEKTRISK STØD	Risiko for farlig elektrisk strøm
	BRAND	Advarsel; Risiko for brand / brandfarlige materialer
	ADVARSEL	Risiko for skade på personer eller ting
	VIGTIGT/BEMÆRK	Sådan betjenes systemet korrekt

INDHOLD

1.SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	1
1.1. Generelle sikkerhedsadvarsler	1
1.2. Installation Advarsler	2
1.3. Under brug.....	3
2.INSTALLATION.....	6
2.1. Maskinens placering	6
2.2. Vandforsyning.....	6
2.3. Vandindløbsslange	6
2.4. Drænslange.....	7
2.5. El-tilslutning	7
2.6. Montering af maskinen under bordet.....	8
3.TEKNISKE SPECIFIKATIONER.....	11
3.1. Generelt udseende.....	11
3.2. Tekniske specifikationer.....	11
4.KLARGØRING AF MASKINEN TIL BRUG	12
4.1. Klargøring af maskinen til brug første gang.....	12
4.2. Saltforbrug	12
4.3. Hæld salt i maskinen	12
4.4. Teststrimmel	13
4.5. Tabel over vandhårdhedsniveauer	13
4.6. System til blødgøring af vand	13
4.7. Indstilling	13
4.8. Brug af opvaskemiddel.....	13
4.9. Påfyldning af opvaskemiddel.....	14
4.10. Brug af kombinerede opvaskemidler.....	14
4.11. Brug af afspændingsmiddel	14
4.12. Påfyldning af afspændingsmiddel og indstilling af niveau	14
5.SÅDAN FYLDER DU OPVASKEMASKINEN.....	15
5.1. Anbefalinger.....	15
5.2. Alternativ fyldning af kurve.....	17
6.PROGRAMTABEL	18
7.BETJENINGSPANELET	19
7.1. Ændring af et program.....	19
7.2. Annullering af et program	20
7.3. Sådan slukkes maskinen.....	20

INDHOLD

8.RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	22
8.1. Rengøring af opvaskemaskinen og filtre	22
8.2. Spulearme	22
8.3. Drænpumpe.....	23
9.FEJLFINDING	24

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1.1. Generelle sikkerhedsadvarsler

- Læs disse instruktioner nøje, inden du bruger dit apparat, og opbevar denne vejledning til fremtidig brug.

 Kontrollér maskinens emballage inden installation og maskinens ydre overflade, når emballagen er fjernet. Betjen ikke maskinen, hvis den ser beskadiget ud, eller hvis emballagen er åbnet.

- Emballagemateriale beskytter din maskine mod skader, der kunne opstå under transport. Emballagematerialerne er miljøvenlige, da de kan genbruges. Brug af genbrugsmateriale reducerer råvareforbruget og mindsker affaldsproduktionen.

 Apparatet kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, det involveret. Børn bør ikke få lov til at lege med apparatet.

 Fjern emballagen, og opbevar den uden for børns rækkevidde.

 Hold opvaske- og afspændingsmiddel uden for børns rækkevidde.

 Der kan være rester tilbage i maskinen efter vask. Hold børn væk fra maskinen, når den er åben.

1.2. Installation Advarsler

- Vælg et passende og sikkert sted til at installere maskinen.

- Anvend kun originale reservedele til maskinen.

 Tag maskinen fra strømmen inden installation.

 Din maskine må kun installeres af en autoriseret serviceagent. Installation af andre end en autoriseret agent kan medføre, at din garanti bortfalder.

 Kontrollér, at boligens el-system er sikret iht. sikkerhedsregulativerne.

 Alle elektriske tilslutninger skal stemme overens med værdierne på skiltet.

 Sørg for, at maskinen ikke står på strømkablet.

 Brug aldrig forlængerlednings- eller fordelerstikstilslutning.

 Stikket skal være tilgængeligt, når maskinen er installeret.

- Efter installation, køр din maskine tom for første gang.

 Maskinen må ikke være tilsluttet strømmen, når den placeres.

 Brug altid det støbte stik, der leveres sammen med maskinen.

 Hvis det elektriske kabel er beskadiget, bør det kun udskiftes af en kvalificeret elektriker.

- Tilslut slangen direkte til vandhanen. Trykket fra hanen skal være mindst 0,03 MPa og maksimalt 1 MPa. Hvis trykket overstiger 1 MPa, skal der monteres en overtryksventil mellem forbindelsen.

1.3. Under brug

- Denne maskine er kun beregnet til husholdningsbrug; må ikke anvendes til andre formål. Kommerciel brug annullerer garantien.

 Du må ikke stå eller sidde på, eller placere belastninger på opvaskemaskinens åbne dør.

 Brug kun opvaskemidler og skyllemidler, der er fremstillet specielt til opvaskemaskiner. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå på grund af misbrug.

 Drik ikke vand fra maskinen.

 På grund af eksplosionsfaren må du ikke placere kemiske opløsningsmidler i maskinens vaskesektion.

- Kontrollér plastgenstandes varmemodstand, inden du vasker dem i maskinen.

 Læg kun genstande i maskinen, der er egnede til opvask, og pas på ikke at fylde kurvene for meget op.

 Åbn ikke døren, mens maskinen er i drift, da varmt vand kan strømme ud. Sikkerhedsanordninger sikrer, at maskinen stopper, hvis lågen åbnes.

 Maskinens bør ikke stå åben. Det kan forårsage ulykker.

 Anbring knive og andre spidse genstande i bestikkurven med spidsen nedad.

 For modeller med det automatiske døråbningssystem, når indstillingen EnergySave er aktiv, åbnes døren ved afslutningen af et program. For at forhindre beskadigelse af opvaskemaskinen skal du ikke forsøge at lukke døren i et minut, efter at den er blevet åbnet automatisk. For effektiv tørring skal du holde døren åben i 30 minutter, efter at programmet er afsluttet. Stå ikke foran lågen efter at signalet for auto-åben lyder.

 I tilfælde af en funktionsfejl må reparation kun udføres af et autoriseret servicefirma, ellers bortfalder garantien.

 Inden reparationsarbejde skal maskinen frakobles lysnettet. Træk ikke i kablet for at trække maskinens stik ud. Luk for vandhanen.

 Drift ved lav spænding vil medføre et fald i ydelsesniveauer.

 Af sikkerhedshensyn skal stikket frakobles, når et program er afsluttet.

 Tag ikke maskinens stik ud med våde hænder for at undgå elektrisk stød.

 Træk i stikket for at afbryde maskinen fra lysnettet, træk aldrig i ledningen.

GENBRUG

- Nogle maskinkomponenter og emballage består af genanvendelige materialer.
- Plasticdele er mærket med internationale forkortelser: (>PE<, >PP<, osv.)
- Papdelene består af genbrugspapir. De kan lægges i containere til papir til genbrug.
- Materiale, der er uegnede til husholdningsaffald, skal bortskaffes på genbrugscentre.
- Kontakt et relevant genbrugscenter for at få oplysninger om bortskaffelse af forskellige materialer.

EMBALLAGE OG MILJØET

- Emballagemateriale beskytter din maskine mod skader, der kan opstå under transport. Emballagematerialerne er miljøvenlige, da de kan genbruges. Brugen af genbrugsmateriale reducerer råvareforbruget og mindsker derfor affaldsproduktionen.

CE-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at vores produkter opfylder de gældende europæiske direktiver, beslutninger og regulativer og kravene, der er anført i de refererede standarder.

Bortskaffelse af din gamle maskine



Symbolet på produktet eller på emballagen indikerer, at dette produkt muligvis ikke behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med til at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kan være resultatet af upassende affaldshåndtering af dette produkt. For mere detaljeret information om genbrug af dette produkt bedes du kontakte din kommune, din renovationstjeneste eller den butik, hvor produktet blev købt.

2. INSTALLATION

2.1. Maskinens placering

Ved placering af maskinen, skal den placeres i et område, hvor tallerkener let kan sættes i og tages ud. Anbring ikke maskinen i et område, hvor omgivelsestemperaturen falder til under 0°C.

Læs alle advarsler på emballagen, inden du fjerner emballagen og placerer maskinen.

Placér maskinen tæt ved vandhane og afløb. Vær opmærksom på, at forbindelserne ikke ændres, når maskinen er i position.

Hold ikke maskinen i døren eller panelet.

Efterlad en tilstrækkelig afstand rundt om maskinen, for at muliggøre let bevægelse under rengøring.



Sørg for, at vandindløbs- og udløbsslangerne ikke er klempt eller klempt fast, og at maskinen ikke står på det elektriske kabel, mens den placeres.

Juster fødderne, så maskinen er i vater og afbalanceret. Maskinen skal placeres på et fladt underlag, ellers vil den være ustabil, og døren til maskinen lukker ikke ordentligt.

2.2. Vandtilslutning

Vi anbefaler, at du monterer et filter på din vandindgang, for at forhindre beskadigelse af din maskine på grund af forurening (sand, rust osv.) fra indendørs rør. Dette hjælper også med at forhindre gulning og dannelse af aflejringer efter opvask.

Bemærk mærkningen på vandindløbsslangen

Hvis modellen bærer mærket "25°", må vandtemperaturen maksimalt være 25 °C (koldt

vand).

For alle andre modeller:

Koldt vand foretrækkes, varmt vand maks. temperatur 60 °C.

2.3. Vandindløbsslange



ADVARSEL: Brug den nye vandtilførselsslange, der følger med din maskine. Brug ikke en gammel maskines slange.



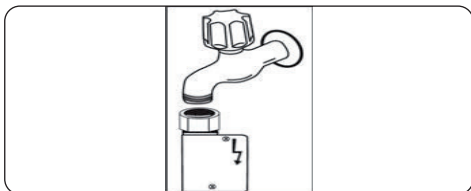
ADVARSEL: Lad vand løbe gennem den nye slange inden tilslutning.



ADVARSEL: Tilslut slangen direkte til vandhanen. Trykket fra hanen skal være mindst 0,03 MPa og maksimalt 1 MPa. Hvis trykket overstiger 1 MPa, skal der monteres en overtryksventil mellem forbindelsen.

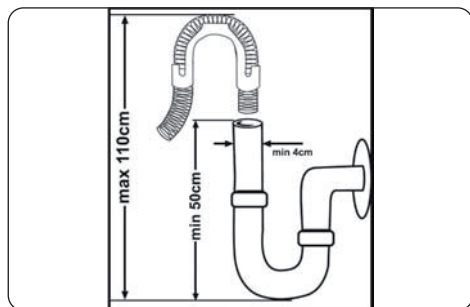


ADVARSEL: Når tilslutningerne er foretaget, skal du åbne vandhanen helt og kontrollere for vandlækager. Luk altid vandtilførselshanen, når et opvaskeprogram er afsluttet.



En Aquastop-vandtud er tilgængelig til nogle modeller. Undgå at beskadige den eller lade den blive bøjet eller snoet.

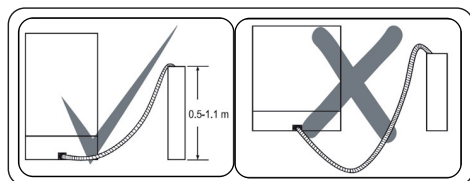
2.4 drænslange



Tilslut vandafløbsslangen direkte til vandafløbshullet eller til vaskens udløbstop. Denne forbindelse skal være mindst 50 cm og maksimalt 110 cm fra gulvet, hvor opvaskemaskinen er placeret.



VIGTIGT: Elementer vaskes ikke ordentligt, hvis der anvendes en drænslange, der er længere end 4 m.



2.5 el-tilslutning



ADVARSEL: Maskinens driftsspænding er 220-240 V. Hvis netspændingen til apparatet er 110, skal du slutte en transformator på 110/220 V og 3000 W til elforbindelsen.



Slut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse, der er beskyttet med en sikring, som overholder værdierne i tabellen "Tekniske specifikationer".



Det jordede stik på maskinen skal tilsluttes en jordet stikkontakt forsynet med passende spænding og strøm.



Hvis der ikke er installeret jordforbindelse, skal en autoriseret elektriker udføre installation af jordforbindelse. Producenten påtager sig ikke noget ansvar for maskinens eventuelle manglende anvendelighed,

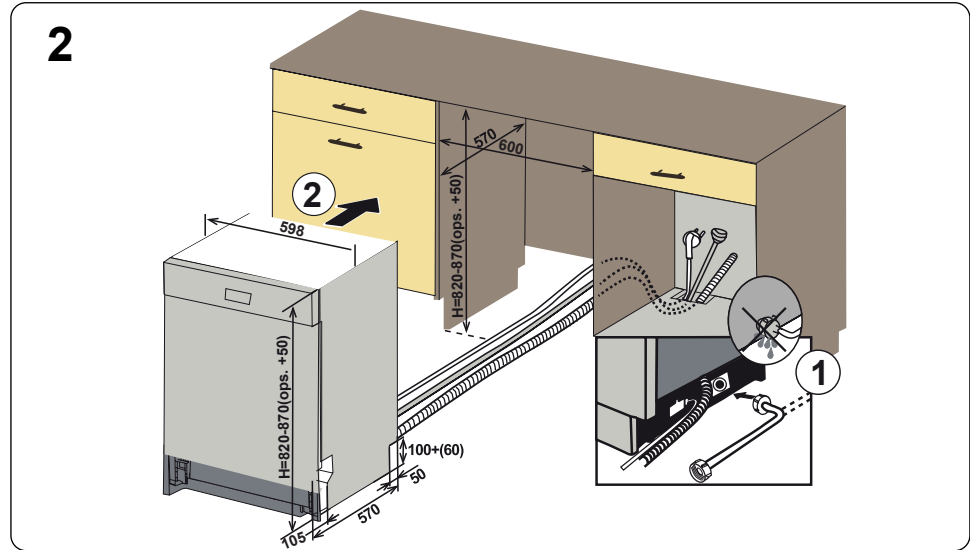
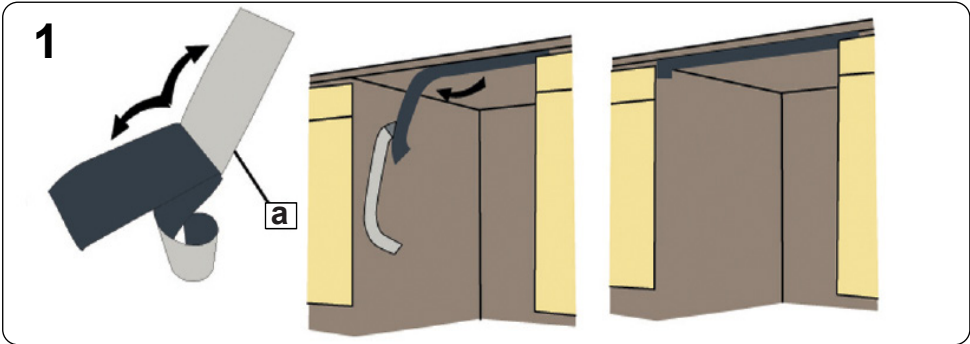
hvis den bruges uden jordforbindelse.



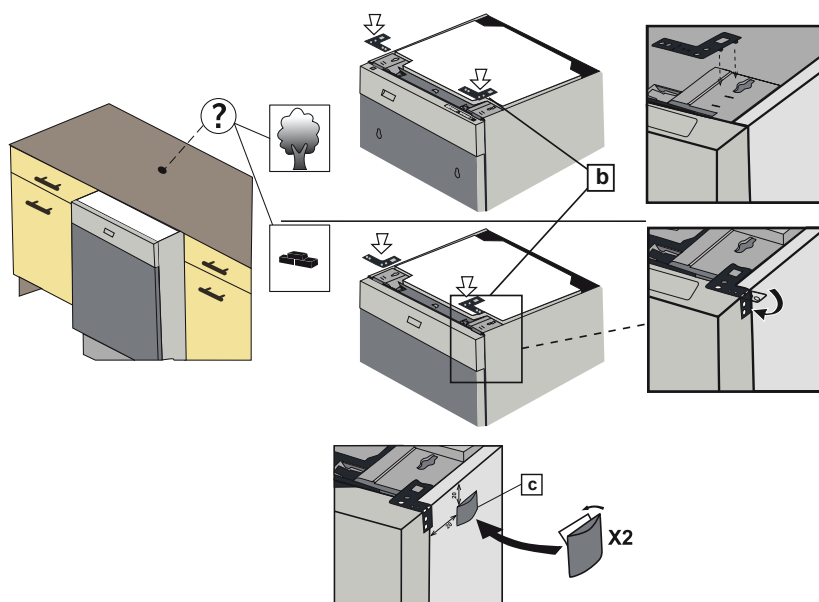
Stikket på dette apparat kan indeholde en 13 A sikring afhængigt af det land, hvortil produktet er beregnet. (F. eks. Storbritannien, Saudi Arabien)

2.6. Montering af maskinen under bordet

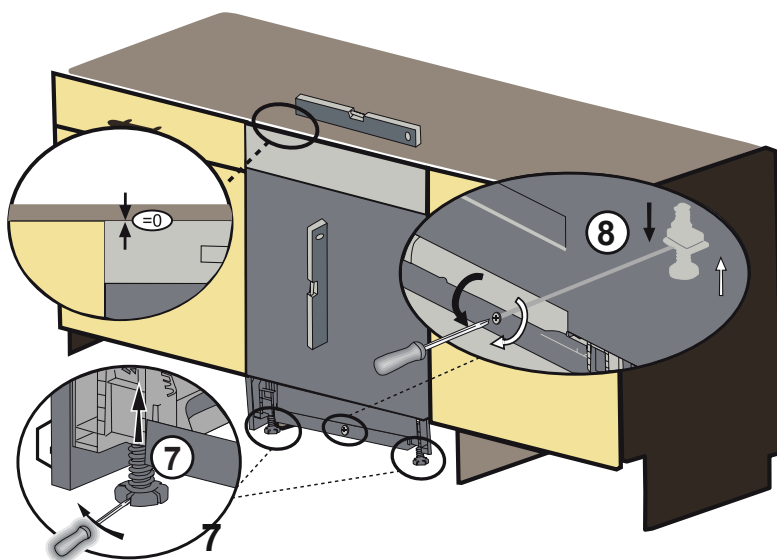
a		700X75
b		
c		
d		
e	OPS.(+50)H=870-920 mm 	



3



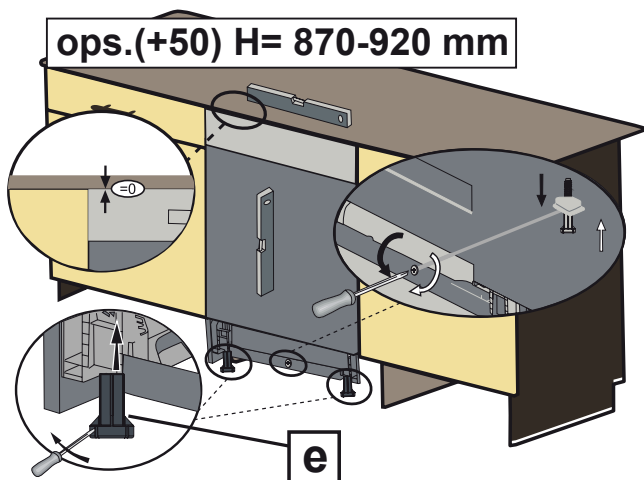
4-a



4-b

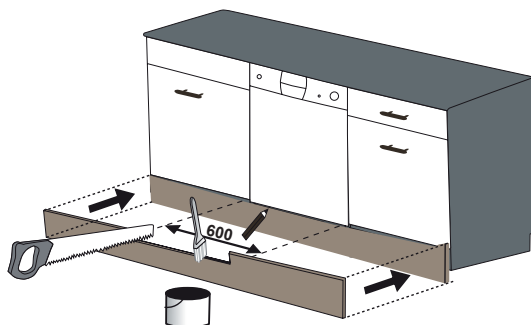
Følgende muligheder er tilgængelige. Følg de medfølgende instruktioner.

ops.(+50) H= 870-920 mm



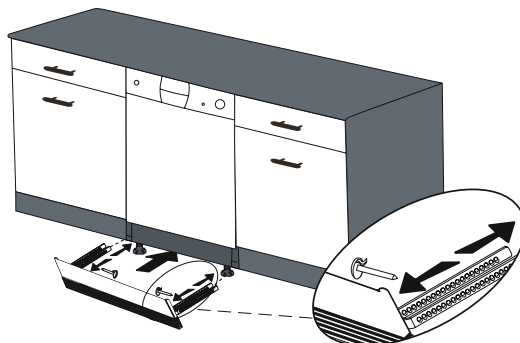
5

Mulighed 1: Påsæt møblets sokkelplade.

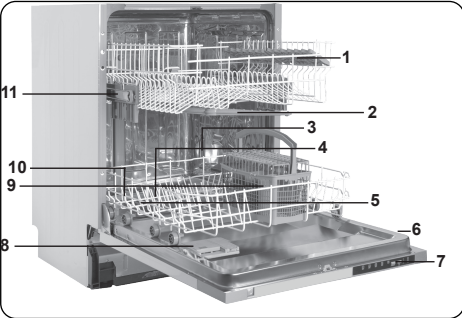


6

Mulighed 2: Fastgør den justerbare sokkelgruppe. Følg instruktionerne, der følger med den justerbare sokkelgruppe.



3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER



3.1. Generelt udseende

- 1. Øverste kurv med stativer
- 2. Øverste spulearm
- 3. Nederste kurv
- 4. Nederste spulearm
- 5. Filtre
- 6. Typeskilt
- 7. Betjeningspanel
- 8. Dispenser til vaskemiddel og afspændingsmiddel
- 9. Bestikkurv
- 10. Saltdispenser
- 11. Lås til øverste kurv

3.2. Tekniske specifikationer

Kapacitet	12 kuverter
Mål (mm) Højde Bredde Dybde	820-870(mm) 870-920(mm) 598(mm) 570 (mm)
Nettovægt	37,5 kg
Driftsspænding /-frekvens	220-240V 50 Hz
Samlet strømstyrke (A)	10 (A)
Samlet effekt (W)	1900 (W)
Vandtryk	Maksimalt: 1 (Mpa) Minimum : 0,03 (Mpa)

4. INDEN DU TAGER APPARATET I BRUG

4.1. Klargøring af maskinen til brug første gang

- Sørg for, at el- og vandforsynings specifikationer opfylder de værdier, der er angivet i maskinens installationsvejledning.
- Fjern al emballagemateriale inde i maskinen.
- Indstil blødgøring.
- Hæld afspændingsmiddel i maskinen.

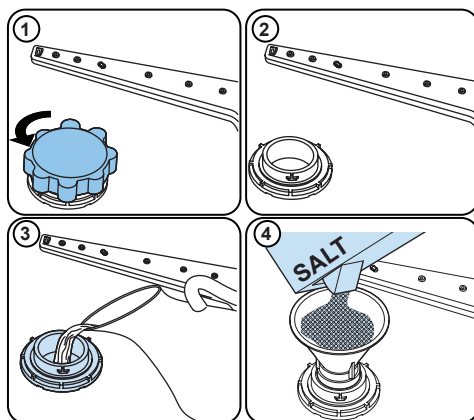
4.2 Saltforbrug (HVIS TILGÆNGELIG)

Opvaskemaskinen har brug for blødt vand (dvs. med mindre kalk for at levere et godt vaskeresultat. Ellers vil der sætte sig hvide kalkrester på servicet og den indvendige side af opvaskemaskinen. Dette vil have en negativ indflydelse på maskinens vaskeevne, tørring og skinnende resultater. Når vandet flyder gennem blødgøringssystemet, fjernes de ioner, der udgør hårdheden, fra vandet, som derved opnår den blødhed, der er nødvendigt for at få det bedste vaskeresultat. Afhængigt af hårdhedsgraden på det indgående vand, vil ionerne, der gør vandet hårdt, hurtigt ophobe sig i blødgøringssystemet. Derfor skal blødgøringssystemet opfriskes, så det også kan levere samme resultat til næste vask. Benyt salt til opvaskemaskiner til dette formål.

Opvaskemaskinen kan kun blødgøre vandet ved hjælp af specielt salt til opvaskemaskiner. Undlad at bruge salt i form af små korn eller i pulverform, som let kan opløses. Brugen af andre typer salt kan ødelægge din maskine.

4.3. Hæld salt i maskinen (HVIS TILGÆNGELIG)

For at hælde salt i maskinen skal du åbne rummet til salt ved at dreje dets dæksel mod **uret (1) (2)**. Når du bruger maskinen første gang, skal du hælde 1 kg salt og vand i **rummet (3)**, indtil det næsten flyder over. Det er nemmere at bruge en tragt **(4)** til at hælde salt i rummet. Brug den, hvis den er tilgængelig. Sæt dækslet tilbage på plads og luk den. Hæld salt i rummet efter hver 20-30 vaskecyklusser, indtil rummet er helt fyldt (cirka 1 kg).



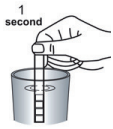
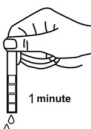
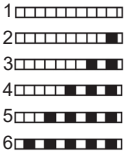
Hæld kun vand i saltrummet ved første brug.

Brug blødgørende salt specielt fremstillet til brug i opvaskemaskiner.

Når du tænder din opvaskemaskinen fyldes saltrummet med vand. Derfor skal du hælde blødgørende salt i rummet, inden du tænder din maskine.

Hvis du har hældt for meget blødgørende salt i rummet, og du ikke skal køre et vaskeprogram med det samme, skal du køre et kort vaskeprogram for at beskytte din maskine mod ætsning.

4.4. Teststrimmel

Lad vandet løbe gennem hanen (1 minut)	Hold strimlen i vandet (1 sekund)	Ryst strimlen.	Vent (1 minut)	Indstil vandets hårdhedsniveau på maskinen.
				

BEMÆRK: Maskinen er standardindstillet til niveau 3. Det anbefales at bruge et filter eller apparat til vandrensning, hvis dit vand er brøndvand eller har et hårdhedsniveau over 90 dF.

4.5. Tabel over vandhårdhedsniveauer

Niveau	Tysk dH	Fransk dF	Engelsk dE	Indikator
1	0-5	0-9	0-6	Vask-LED er tændt.
2	6-11	10-20	7-14	Tør LED er tændt.
3	12-17	21-30	15-21	Slutknappen er tændt.
4	18-22	31-40	22-28	Vask og tør LED er tændt.
5	23-34	41-60	29-42	Vask og slut LED er tændt.
6	35-50	61-90	43-63	Tør og slut LEDer på.

4.6. System til blødgøring af vand

Opvaskemaskinen er udstyret med et system til blødgøring af vandet, som reducerer hårdhedsniveauet på dit postevand. For at finde ud af, hvor hårdt dit vandhanevand er, skal du kontakte dit lokale vandværk eller bruge en teststrimmel (hvis tilgængelig).

4.7. Indstilling

- Start maskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Tryk på op-knappen i mindst 3 sekunder, lige efter du har tændt maskinen.
- Slip op-knappen, når alle lamper blinker en gang. Det senest anvendte indstillingsniveau vises.
- Tryk på op/ned-knappen for at øge eller sænke hårdhedsniveauet.
- Sluk maskinen for at gemme indstillingen.

4.8. Brug af opvaskemiddel

Brug kun opvaskemidler, der er specielt fremstillet til brug i opvaskemaskiner. Opbevar opvaskemidlerne på et køligt og tørt sted, som er utilgængeligt for børn.

Anvend et passende opvaskemiddel til dit valgte program for at opnå det bedste resultat.

Doseringen af opvaskemiddel afhænger af cyklussen, mængden af service i maskinen samt deres tilsmudsningsgrad.

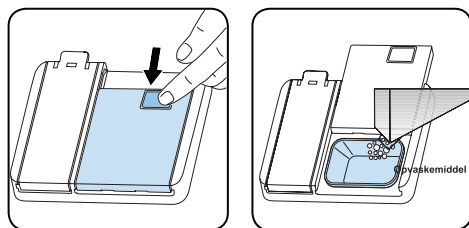
Undlad at fylde sæbeskuffen mere end nødvendigt, da du ellers kan opleve hvide striber eller blålige lag på glas. Dette kan også medføre ætsning på dine glas. Kontinuerligt brug af for meget opvaskemiddel kan ødelægge maskinen. Brug af for lidt opvaskemiddel kan medføre dårlige vaskeresultater, og du kan opleve hvide striber fra for hårdt vand.

Se producentens instruktioner på pakken med opvaskemiddel for yderligere informationer.

4.9. Påfyldning af opvaskemiddel

Skub til låsen for at åbne dispenseren og fylde opvaskemiddel i.

Luk låget, og tryk, indtil den låser. Dispenseren bør kun fyldes lige inden starten på hvert program. Kom ekstra opvaskemiddel i rummet til forvask, hvis servicet er meget snavset.



4.10. Brug af kombinerede opvaskemidler

Anvend disse produkter i henhold til producentens instruktioner.

Kom aldrig kombinerede opvaskemidler ind i maskinen eller i bestikkurven.

Kombinerede opvaskemidler indeholder ikke kun opvaskemiddel, men også afspændingsmiddel, salt og andre stoffer afhængigt af kombinationen.

Vi anbefaler, at der ikke bruges kombinerede opvaskemidler til korte programmer. Brug opvaskemiddel i pulverform til sådanne programmer.

Kontakt producenten af opvaskemidlet, hvis du oplever problemer, når der anvendes kombinerede opvaskemidler.

Sørg for, at vandets hårdhed og indstillinger for afspænding er indstillet korrekt, når du stopper med at bruge kombinerede

opvaskemidler.

4.11. Brug af afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel hjælper med at tørre dit service, så det ikke får striber eller pletter. Anvend altid afspændingsmiddel for at få pletfrit køkkenudstyr og glas. Afspændingsmidlet afgives automatisk under fasen med varmt skyl. Hvis doseringen af afspændingsmiddel er indstillet for lavt, medfører det hvide striber på servicet. Det medfører også, at servicet ikke tørres og vaskes ordentligt.

Hvis doseringsindstillingen for afspændingsmiddel er indstillet for højt, kan der forekomme blålige lag på glas og tallerkener.

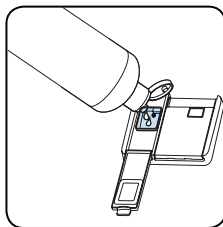
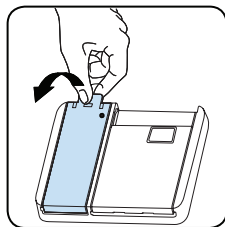
4.12. Påfyldning af afspændingsmiddel og indstilling af niveau

For at påfylde afspændingsmiddel skal du åbne låget til rummet til afspændingsmiddel. Fyld afspændingsmiddel i rummet til MAX-niveauet, og luk låget derefter. Pas på, at du ikke fylder for meget på, og tør spildt afspændingsmiddel af.

Hvis du vil ændre niveauet for afspændingsmiddel, skal du følge nedenstående trin, inden du tænder maskinen:

- Start maskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Tryk på op-knappen i mindst 5 sekunder, lige efter du har tændt for maskinen.
- Slip op-knappen, når alle lamper blinker to gange. Det senest anvendte indstillingsniveau vises.
- Tryk på op/ned-knappen for at øge eller sænke hårdhedsniveauet.
- Sluk maskinen for at gemme indstillingen.

Hvis servicet ikke tørrer ordentligt, eller det får pletter, skal du øge niveauet. Hvis der dannes blå pletter på servicet, skal du reducere niveauet.



5. SÅDAN FYLDER DU OPVASKEMASKINEN

Følg disse vejledninger til at fylde opvaskemaskinen for at opnå det bedste resultat.

Fyld kun din opvaskemaskine til den kapacitet, der er angivet af producenten, – så sparer du energi.

Manuel afskylning af service medfører øget energiforbrug og anbefales ikke. Du kan placere kopper, glas, stilkglas, mindre tallerkener, skåle osv. i den øverste kurv. Lange glas må ikke læne sig op af hinanden, da de ellers kan blive ustabile og gå i stykker.

Når du placerer stilkglas og vinglas i kurven, skal du læne dem op af kurvens kant eller hylde – de må ikke læne sig op af andre genstande.

Placer alle genstande, såsom kopper, glas og gryder, i vaskemaskinen med åbningen nedad, da der ellers kan samle sig vand på genstandene.

Hvis du har en bestikkurv i din opvaskemaskinen, anbefales det, at du bruger bestikristen for at opnå de bedste vaskeresultater. Placer alle store (gryder, pander, låg, tallerkener, skåle osv.) samt meget snavsede genstande på den nederste hylde.

Service og bestik må ikke placeres over hinanden.



ADVARSEL: Pas på, at du ikke forhindrer spulearmene i at rotere.



ADVARSEL: Sørg for, at servicet ikke forhindrer sæbeskuffen i at åbne sig.

5.1. Anbefalinger

Fjern alle grove madrester på servicet, før du kommer det ind i opvaskemaskinen. Start opvaskemaskinen som fuld.



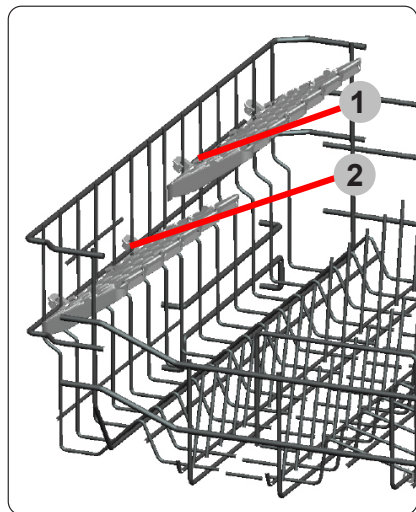
Undlad at overfylde kurvene og at placere service i de forkerte kurve.



ADVARSEL: Du kan reducere risikoen for personskade ved at placere knive med lange håndtag og skarpe spidser med den skarpe ende nedad eller horisontalt i kurvene.

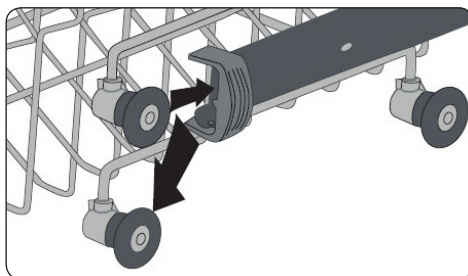
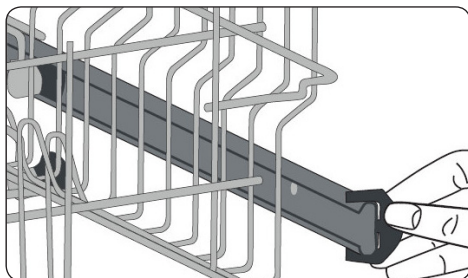
Højdejusterbart stativ (pløgetype)

De højdejusterbare stativer gør det muligt at placere glas og kopper på eller under stativerne. Stativerne kan justeres til 2 forskellige højder. Bestik og redskaber kan også placeres vandret på stativerne.



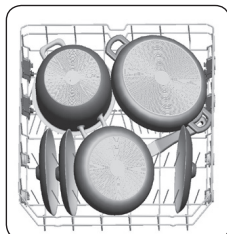
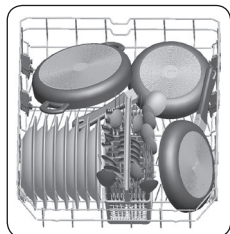
Øverste kurv Højdejustering

Drej skinnestopklemmerne i enderne af skinnerne til siden for at åbne dem (som vist på billedet nedenfor), og træk derefter kurven ud og fjern den. Skift hjulenes position, sæt derefter kurven tilbage på skinnen igen, og sørg for at lukke skinnestopklemmerne. Når den øverste kurv er i den øverste position, kan store genstande som f.eks. pander placeres i den nederste kurv.

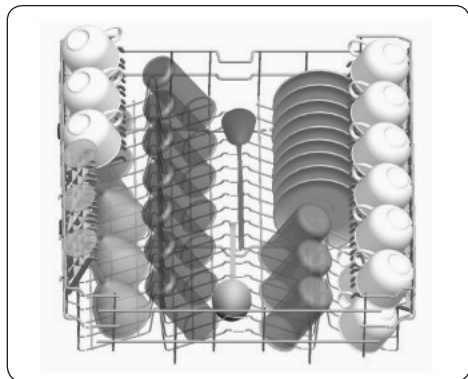


5.2 Alternativ fyldning af kurve

Nedre kurv



Øverste kurv



Uegnete ting til opvask

- Cigarettaske, stearinlysrester, polish, maling, kemiske stoffer, jernlegeringsmaterialer.
- Gafler, skeer og knive med håndtag af træ, ben, elfenben eller nacrecoated; limeede emner, emner tilsmudset med slibende, sure eller basiske kemikalier.
- Temperaturfølsomme plast-, kobber- eller tincoatede beholdere.
- Aluminium og sølvgenstande.
- Nogle sarte glas, dekorativt trykt porcelæn; nogle krystalartikler, påklæbet bestik, blykrystalglas, skærebrætter, syntetiske fibre.
- Absorberende genstande såsom svampe eller køkkentæpper.

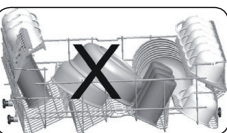
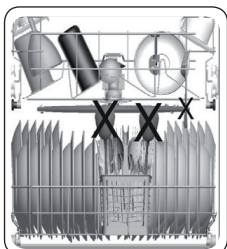
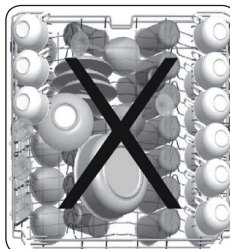


VIGTIGT: Køb fremover opvaskemaskinsikkert køkkenudstyr.

Vigtig bemærkning til testlaboratorier:
For detaljerede oplysninger, der kræves til test i henhold til EN-normativer og en softcopy af manualen, bedes du sende modelnavn og serienummer til følgende adresse: dishwasher@standardtest.info

Forkert fyldning

Forkert fyldning kan medføre dårlige vask- og tørreresultater. Følg producentens anbefalinger for at opnå et godt resultat



6. PROGRAMME TABLE

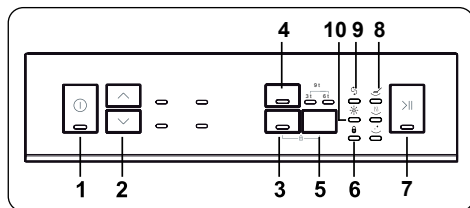
	P1	P2	P3	P4
Programnavn:	Quick 30`	ECO	Quick & Clean	Intensiv 65 °C
Tilsmudsningstype:	Et hurtigere vaskeprogram, der er velegnet til let snavset service.	Standardprogram til normalt snavset service, der bruges dagligt, med reduceret strøm- og vandforbrug.	Et hurtigere vaskeprogram, der er velegnet til normalt snavset service, der bruges dagligt.	Velegnet til meget snavset service.
Tilsmudsningsgrad:	Let	Middel	Middel	Meget
"Dosering af opvaskemiddel: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A	A
Programvarighed (t:min):	00:30	03:25	00:50	01:57
Strømforbrug (kWh/cyklus):	0.740	0.923	1.100	1.700
Vandforbrug (l/cyklus):	12.4	12.0	12.0	17.2

- Programmets varighed kan ændre sig i forhold til mængden af service, vandtemperaturen, omgivelsestemperaturen og de valgte ekstrafunktioner.
- Værdier, der er angivet for andre programmer end økoprogrammet, er kun vejledende.
- ECO-programmet er velegnet til at vaske normalt snavset service, der til dette formål er det mest effektive program i forhold til dets samlede energiforbrug, og det bruges til at tilgå overholdelse af EU-lovgivningen om økodesign.
- Vask af service i en opvaskemaskine til husholdningsbrug bruger normalt mindre energi i brugsfasen end opvask i hånden, når opvaskemaskinen bruges i henhold til producentens vejledning.
- Brug kun opvaskemiddel i pulverform til korte programmer.
- Korte programmer inkluderer ikke tørring.
- For at fremskynde tørringen, anbefaler vi at åbne maskinens dør på klem, når programmet er slut.
- Du kan åbne produktdatabasen, hvor modeloplysningerne gemmes, ved at indlæse QR-koden på energimærket.



BEMÆRK: I henhold til direktiverne 1016/2010 og 1059/2010 kan energiforbruget for Eco-programmet variere. Denne tabel er i overensstemmelse med direktiverne 2019/2022 og 2017/2022.

7. BETJENINGSPANELET



1. Tænd-/sluk-knap
2. Programvælgerknapper
3. Opvasketab-knap
4. Halvfylt-knap
5. Udskudt start-knap
6. LED-lampe for børnelås
7. Start/pause-knap
8. Programovervågningslys
9. Advarselslampe for manglende salt
10. Advarselslampe for manglende afspændingsmiddel

1. Tænd/sluk-knap

Der slukkes for strømmen til maskinen, når der trykkes på knappen. Tænd/sluk-knappen lyser, så længe maskinen er tændt.

2. Programvælgerknapper

Bruges til valg af program med op/ned-knapper.

3. Opvasketab-knap

Knappen bruges til at vælge funktionen opvasketabs. Hvis funktionen opvasketab er aktiveret, lyser opvasketabs-lampen. Tryk på knappen for opvasketabs, når du bruger et kombineret opvaskemiddel, der indeholder salt, afspændingsmiddel eller andre ekstra funktioner. Indikatoren for opvasketabs forbliver tændt, så længe den er valgt.

4. Halvfylt knap

Takket være maskinens halv fyldning-funktion kan du forkorte forløbstiden for de programmer, som du har valgt, og reducere energi- og vandforbruget ved at bruge halvt så meget el og vand.

5. Udskudt start-knap

Forsinkelsesknappen bruges til at aktivere forsinkelsestimeren. Når der trykkes én gang på den, aktiveres 3 timers forsinkelse. Du kan aktivere hhv. 6 og 9 timers forsinkelse ved at trykke to eller tre gange på forsinkelsesknappen. Hvis begge forsinkelseslamper lyser, betyder det, at forsinkelsestimeren for 9 timer er aktiveret.

6. LED-lampe for børnelås

Denne funktion aktiveres ved at trykke på opvasketab-knappen og forsinkelsestimeren samtidigt i 3 sekunder. Hvis der trykkes på en knap, når børnelåsen er aktiveret, blinker LED-lampen for Børnelås.

7. Start/pause-tast

Når du trykker på start/pause-tasten, vil det program, du har valgt med programvælgeren, begynde at køre, og vaskelampen vil lyse.

8. Programovervågningslamper

Du kan følge programforløbet med programlamperne på betjeningspanelet.

- Vask
- Tørring
- Færdig

9. Advarselslampe for manglende salt

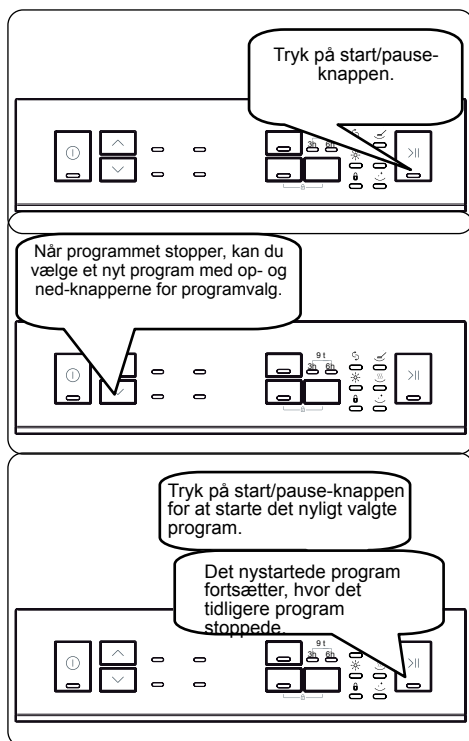
Tjek advarselslampe for manglende salt på displayet for at finde ud af, om der er tilstrækkelig blødgørende salt i maskinen. Når advarselslampe for manglende salt er tændt, skal du fylde saltbeholderen op.

10. Advarselslampe for manglende afspændingsmiddel

Tjek advarselslampe for manglende afspændingsmiddel på displayet for at finde ud af, om der er tilstrækkelig afspændingsmiddel i maskinen. Når advarselslampe for manglende afspændingsmiddel er tændt, skal du fylde beholderen til afspændingsmiddel op.

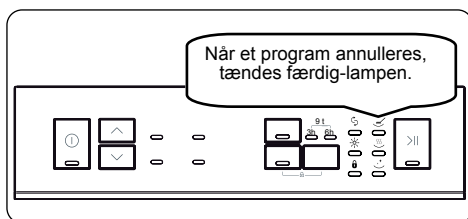
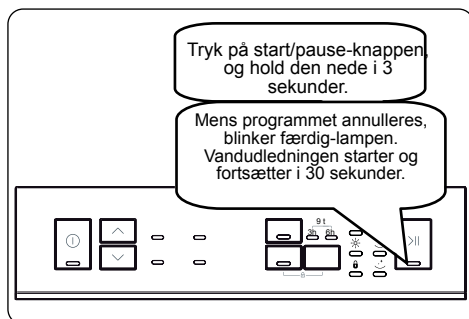
7.1. Ændring af et program

Følg trinene herunder for at ændre et program, mens det er i gang.



7.2. Annullering af et program

Følg trinene herunder for at annullere et program, der er i gang.



7.3. Sådan slukkes maskinen



BEMÆRK: Undlad at åbne døren, før programmet er helt færdigt.

BEMÆRK: Lad døren stå lidt på klem, når vaskeprogrammet er færdigt, for at gøre tørringen hurtigere.

BEMÆRK: Hvis maskinens dør åbnes, eller hvis der er strømsvigt under et vaskeprogram, starter programmet op igen, når døren lukkes, eller når strømmen vender tilbage.

BEMÆRK: Hvis maskinens dør åbnes, eller strømmen afbrydes under tørringen, afsluttes programmet, og din maskine er klar til valg af et nyt program.

BEMÆRK: For at gemme et hvilket som helst program som favoritprogram skal du trykke på knapperne Op og Ned (2) samtidig. For at vælge yndlingsprogram skal du trykke på Op-knappen (2) i 3 sekunder.

Strømbesparende tilstand

Følg nedenstående trin for at aktivere eller deaktivere Strømbesparende tilstand:

1. Åbn lågen, og tryk på Op (2) og Halvfylldt (4) samtidigt i 3 sekunder.

2. Efter 3 sekunder viser maskinen den sidst anvendte indstilling.

3. Når Strømbesparende tilstand er aktiveret lyser overvågningslyset for Vask, Tørring, Afslut. I denne tilstand slukkes det indvendige lys 4 minutter efter at lågen er åbnet, og maskinen slukkes efter 15 minutter uden aktivitet for at spare energi.

4. Når Strømbesparende tilstand er deaktiveret lyser overvågningslyset for Vask, Tørring. Hvis den energisparende tilstand er deaktiveret, vil det indvendige lys være tændt så længe lågen er åben, og maskinen vil altid være tændt, medmindre den slukkes af brugeren.

5. Sluk maskinen for at gemme den valgte indstilling.

Maskinen er fabriksindstillet til aktiv energibesparende tilstand.

8. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Det er vigtigt at rengøre din opvaskemaskine af hensyn til dens levetid. Sørg for, at indstillingen for vandblødgørelse (hvis tilgængelig) er indstillet korrekt. Sørg også for, at du anvender den korrekte mængde opvaskemiddel for at forebygge ophobning af kalk. Genopfyld saltbeholderen, når lampen for saltmangel tændes.

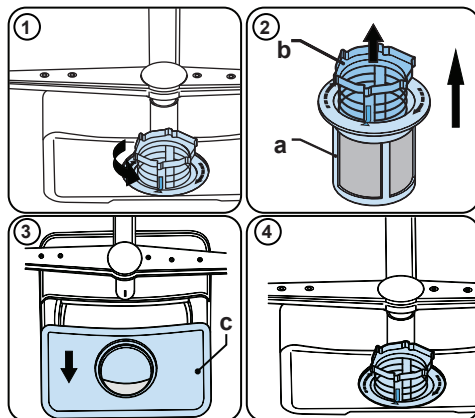
Olie og kalk kan ophobe sig i din opvaskemaskine med tiden. Hvis dette sker:

- Fyld beholderen til opvaskemiddel, men kom ikke noget service i maskinen. Vælg et program med en høj temperatur, og kørs det med en tom maskine. Hvis dette ikke rengør din opvaskemaskine tilstrækkeligt, kan du bruge et rengøringsmiddel, der er udviklet til brug i opvaskemaskiner.
- Rengør apparatet regelmæssigt hver måned for at forlænge opvaskemaskinens levetid.
- Tør regelmæssigt dørforseglingen af med en fugtig klud for at fjerne eventuelle madrester eller fremmedlegemer.

8.1. Filtre

Rengør filtrene og spulearmene mindst én gang om ugen. Hvis der er madrester eller fremmedlegemer i de grove eller fine filtre, skal du fjerne dem og rengøre dem grundigt med vand.

- a)** Mikrofilter **b)** Groft filter
c) Metalfilter

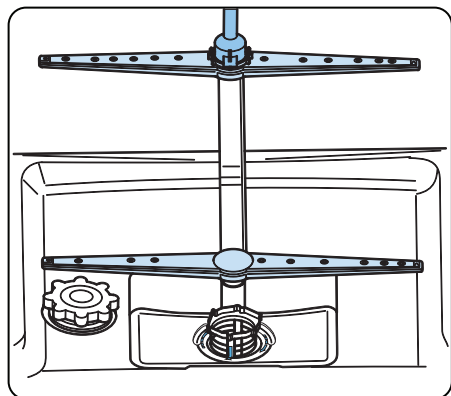


Du kan fjerne og rengøre filterkombinationen på følgende måde: Drej det mod uret, og løft opad (1). Træk det grove filter ud af mikrofilteret (2). Træk derefter metalfilteret ud (3). Rengør filteret med rigeligt vand, indtil det er helt rent for madrester. Saml filtrene igen. Sæt filteret ind igen, og drej det med uret (4).

- Brug aldrig opvaskemaskinen uden et filter.
- Forkert montering af filteret forringer vaskeresultatet.
- Rengøring af filtrene er nødvendige for korrekt drift af maskinen.

8.2. Spulearme

Sørg for, at hullerne til vandstrålerne ikke er tilstoppede, og at der ikke sidder madrester eller fremmedlegemer fast på spulearmene. I tilfælde af tilstopning skal du fjerne spulearmene og rengøre dem med rent vand. Du kan fjerne den øverste spulearm ved at løse møtrikken, der holder den på plads, skrue mod uret og trække nedad. Sørg for, at møtrikken strammes korrekt, når du sætter den øverste spulearm på plads igen.



8.3. Drænpumpe

Drænpumpen kan blive tilstoppet af store madrester eller fremmedlegemer, som ikke blev fanget af filterne. Dette vil få skyllevandet til at stå over filteret.

Advarsel Skarpe genstande

Pas på, at du ikke skærer dig på glasskår eller spidse genstande, når du rengør drænpumpen.

I sådanne tilfælde:

1. Tag altid opvaskemaskinens stik ud af kontakten, før du går i gang.
2. Fjern kurvene.
3. Fjern filterne.
4. Tøm vandet – brug en svamp, hvis det er nødvendigt.
5. Kontrollér området, og fjern eventuelle fremmedlegemer.
6. Installer filterne.
7. Sæt kurvene på plads igen.

9. FEJLFINDING

FEJL	MULIG ÅRSAG	FEJLFINDING
Programmet starter ikke.	Din opvaskemaskine er ikke tilsluttet strømmen.	Sæt din opvaskemaskine i kontakten.
	Din opvaskemaskine er ikke tændt.	Tænd for din opvaskemaskine ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
	Sikring sprunget.	Kontroller hjemmets sikringer.
	Vandtilførselshanen er lukket.	Tænd for vandtilførselshanen.
	Din opvaskemaskines dør er åben.	Luk opvaskemaskinens dør.
	Vandtilførselsslangen og maskinfiltrer er tilstoppede.	Kontrollér vandtilførselsslangen og maskinens filtre, og sørg for at de ikke er tilstoppede.
Vand bliver inde i maskinen.	Vandafløbsslange er tilstoppet eller bøjet.	Kontrollér afløbsslangen, og rengør den eller ret den ud.
	Filtrene er tilstoppede.	Rengør filtrene.
	Programmet er endnu ikke afsluttet.	Vent, indtil programmet er færdigt.
Maskinen stopper under vask.	Strømafbrydelse.	Kontrollér strømforsyningen.
	Fejl i vandtilførsel.	Kontrollér vandhane.
Der høres ryste- og bankelyde under en opvask.	Spulearmen rammer tallerkenerne i den nederste kurv.	Flyt eller fjern genstande, der blokerer spulearmen.
Delvist madaffald forbliver på opvasken.	Tallerkener placeret forkert, sprøjtet vand når ikke frem til berørte tallerkener.	Overfyld ikke kurvene.
	Tallerkener læner mod hinanden.	Anbring tallerkenerne som beskrevet i afsnittet om fyldning af opvaskemaskinen.
	Ikke nok opvaskemiddel brugt.	Brug den rigtige mængde opvaskemiddel som beskrevet i programtabellen.
	Forkert opvaskeprogram valgt.	Brug oplysningerne i programtabellen til at vælge det mest passende program.
	Spulearmen er tilstoppet med madrester.	Rengør hullerne i spulearmene med tynde genstande.
	Filtre eller vandafløbspumpe tilstoppet eller filter forkert placeret.	Kontrollér at, afløbsslangen og filtre er korrekt monteret.

FEJL	MULIG ÅRSAG	FEJLFINDING
Der er hvide pletter tilbage på opvasken.	Ikke nok opvaskemiddel brugt.	Brug den rigtige mængde opvaskemiddel som beskrevet i programtabellen.
	Dosering af afspændingsmiddel og/eller blødgøringsmiddelindstilling er indstillet for lavt.	Forøg afspændingsmiddel og/eller blødgøringsniveau.
	Højt vandhårdhedsniveau.	Forøg blødgøringsniveauet og tilsæt salt.
	Saltrumets dæksel er ikke lukket korrekt.	Kontrollér, at saltrumets dæksel er lukket korrekt.
Tallerkener tørrer ikke.	Tørringsindstilling er ikke valgt.	Vælg et program med en tørringsindstilling.
	Der er for lidt afspændingsmiddel.	Forøg dosisindstillingen for afspændingsmiddel.
Der dannes rustpletter på opvasken.	Kvaliteten af de rustfrit stål i det vaskede service er ikke tilstrækkeligt.	Brug kun sæt der kan vaskes i opvaskemaskine.
	Højt saltindhold i vaskevand.	Justér vandets hårdhedsniveau ved hjælp af vandhårdhedstabellen.
	Saltrumets dæksel er ikke lukket korrekt.	Kontrollér, at saltrumets dæksel er lukket korrekt.
	For meget salt spildt i opvaskemaskinen, mens den fyldes med salt.	Brug tragten, mens du fylder salt i rummet, for at undgå spild.
	Dårlig jordforbindelse.	Kontakt straks en kvalificeret elektriker.
Opvaskemiddel forbliver i opvaskemiddelrummet.	Opvaskemiddel blev tilsat mens opvaskemiddelrummet var vådt.	Sørg for, at opvaskemiddelrummet er tørt inden brug.

AUTOMATISKE FEJLADVARSLER OG HÅNDTERING AF DEM

FEJLKODE				MULIG FEJL	HÅNDTERING
Start/ pause	Vask	Tør	Færdig		
				Ikke vand nok	Sørg for, at vandhanen er åben, og at vandet løber.
					Fjern vandindtagsslangen fra hanen, og rengør slangens filter.
					Kontakt service, hvis problemet fortsætter.
				Vedvarende vandindtag	Luk for hanen, og kontakt Gram Service.
				Vandet kan ikke udledes	Vandudledningsslangen og filtrerne kan være tilstoppet.
					Annuller programmet.
					Kontakt Gram Service, hvis problemet fortsætter.
					Kontakt Gram Service.
				Fejl i vandvarmer og varmesensor	Kontakt Gram Service.
				Vandoverløb	Sluk maskinen, og luk for vandhanen.
					Kontakt Gram Service.
				Fejl i elektronisk kort	Kontakt Gram Service.
				Overophedning	Kontakt Gram Service.
				Opvarmning mislykkedes	Kontakt Gram Service.
				Høj spænding	Kontakt Gram Service.
				Lav spænding	Kontakt Gram Service.

Installation og reparation skal altid udføres af en autoriseret serviceagent for at undgå eventuelle risici. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår, hvis disse procedurer udføres af en uautoriseret person. Reparationer må kun udføres af teknikere. Hvis en komponent skal udskiftes, må den kun udskiftes med en officiel reservedel.

Forkerte reparationer eller brug af uoriginale reservedele kan medføre stor skade og bringe brugerens helbred i fare.

Du kan finde kontaktoplysningerne til kundeservice bagerst i dette dokument.

Funktionsrelevante, originale reservedele i henhold til den tilsvarende Økodesign-ordre kan fremskaffes via Kundeservice i en periode på mindst 10 år fra datoen, hvor dit apparat blev udsendt på markedet i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS).

NO:

Gram A/S

Tel.: 22 07 26 30

www.gram.no

SE:

Gram A/S

Tel.: 040 38 08 40

www.gram.se

FI:

Gram A/S

Tel.: 020 7756 350

www.gram.fi



Gram A/S. Gejlhavegård 2B. DK-6000 Kolding. +45 73 20 10 00 www.gram.dk

52396186 R60